**ශිෂ්‍ය දත්ත පෞද්ගලිකත්වය සහ සුරක්ෂිතභාවය සඳහා දෙමාපිය අයිතීන් පිලිබඳ කෙටුම්පත**

නිත්‍යානුකූල අධ්‍යාපන උනන්දුවක් ඇති බවට දිස්ත්‍රික්කය විසින් තීරණය කර ඇති දිස්ත්‍රික්කය තුළ සිටින අනෙකුත් පාසැල් නිලධාරීන් හට අනුමැතියකින් තොරව වැලි ස්ට්‍රීම් CHSD විසින් ශිෂ්‍ය වාර්තාවල අඩංගු පුද්ගලිකව හඳුනාගත හැකි තොරතුරු හෙළි කරනු ඇත. පාසැල් නිලධාරීන් යනු, පරිපාලක, අධීක්ෂක, උපදේශක හෝ සහායක කාර්ය මණ්ඩල සාමාජිකයෙකු ලෙස (සෞඛ්‍ය හෝ වෛද්‍ය කාර්ය මණ්ඩලය සහ ආරක්ෂක නිලධාරීන් ඇතුළුව) දිස්ත්‍රික්කය විසින් සේවයට යොදවා ගෙන ඇති ශිෂ්‍ය වාර්තා පිළිබඳ නීත්‍යානුකූල අධ්‍යාපන උනන්දුවක් ඇති පුද්ගලයින් ය; අධ්‍යාපන මණ්ඩලයේ සාමාජිකයෙක්; විශේෂ කාර්යයක් ඉටු කිරීම සඳහා දිස්ත්‍රික්කය සමඟ ගිවිසුම්ගත වී ඇති පුද්ගලයෙකු හෝ සමාගමක් (නීතිඥ, විගණක, වෛද්‍ය උපදේශක හෝ චිකිත්සක වැනි); හෝ විනය හෝ දුක්ගැනවිලි කමිටුව වැනි නිල කමිටුවක සේවය කරනු ලබන හෝ වෙනත් පාසැල් නිලධාරියෙකුට ඔවුන්ගේ කාර්යයන් ඉටු කිරීමට සහාය වන දෙමව්පියෙකු හෝ ශිෂ්‍යයෙකු වේ.

තම වෘත්තීය වගකීම් ඉටු කිරීම සඳහා සිසුන්ගේ වාර්තාවක් සමාලෝචනය කිරීමට අවශ්‍ය නම් පාසල් නිලධාරියෙකුට නීත්‍යානුකූල අධ්‍යාපන උනන්දුවක් තිබේ.

ඉල්ලීමක් ලැබුන හොත්, ශිෂ්‍යයෙකු ඇතුලත් වීමට සූදානම් වන හෝ අපේක්ෂා කරන හෝ දැනටමත් ඇතුලත් වී ඇති වෙනත් පාසල් දිස්ත්‍රික්කයක නිලධාරියෙකු හට අවසරයකින් තොරව දිස්ත්‍රික්කය විසින් අධ්‍යාපන වාර්තා අනාවරණය කරනු ඇත.

අධ්‍යාපන වැඩසටහන් විගණනය, ඇගයීම, බලාත්මක කිරීම හෝ අනුකූලතා අරමුණු සඳහා පුද්ගලිකව හඳුනාගත හැකි තොරතුරු තෙවන පාර්ශවීය බලයලත් නියෝජිතයින්ට නිකුත් කරනු ලැබේ.

දෙමව්පියෙකු / භාරකරු හෝ සුදුසුකම් ලත් ශිෂ්‍යයා පූර්ව ලිඛිත අවසරයකින් තොරව තොරතුරු නිකුත් කිරීම තහනම් කිරීමේ අයිතිය ක්‍රියාත්මක කර ඇත්නම් මිස දිස්ත්‍රික්කය එහි අභිමතය පරිදි නාමාවලි තොරතුරු පූර්ව අවසරයකින් තොරව නිකුත් කරනු ලැබේ.

පූර්ව ලිඛිත අවසරයකින් තොරව තොරතුරු නිකුත් කිරීම තහනම් කිරීමට දෙමව්පියෙකු හෝ ද්විතීයික පාසැල් ශිෂ්‍යයාට ඇති අයිතිය ක්‍රියාත්මක නොකරන්නේ නම් ඉල්ලීම පරිදි දිස්ත්‍රික්කය විසින් උසස් පාසැල් සිසුන්ගේ නම, ලිපිනය සහ දුරකථන අංකය හමුදා බඳවා ගන්නන්ට සහ උසස් අධ්‍යාපන ආයතනවලට හෙළි කරනු ඇත.

අනන්‍යතා සොරකම් කිරීමේ අවදානම සහ අනවශ්‍ය ලෙස පෞද්ගලිකත්වය ආක්‍රමණය කිරීමට ඇති ඉඩකඩ පිළිබඳව අවබෝධ කර ගනිමින් වැලි ස්ට්‍රීම් CHSD විසින්, රාජ්‍ය හා ෆෙඩරල් නීතියට අනුකූලව අනවසර ප්‍රවේශ වීම් වලින් හෝ අනාවරණය කිරීම් වලින් අධ්‍යාපන වාර්තාවල පවතින ශිෂ්‍ය පුද්ගලිකව හඳුනාගත හැකි තොරතුරු (PII) ආරක්ෂා කර ගැනීමට ඇති කැපවීම තහවුරු කරනු ලැබේ.

වැලි ස්ට්‍රීම් CHSD විසින් පහත සඳහන් දෙමාපිය අයිතීන් කෙටුම්පත් ස්ථාපිත කර තිබේ.

- ශිෂ්‍ය PII එකතු කර අනාවරණය කරනු ලබන්නේ රාජ්‍ය සහ ෆෙඩරල් නීතියට අනුකූලව අධ්‍යාපනික අරමුණු සාක්ෂාත් කර ගැනීම සඳහා අවශ්‍ය වන විටදී පමණි.
- තුන්වන පාර්ශවීය කොන්ත්‍රාත්කරුවෙකුට ශිෂ්‍යයෙකුගේ පුද්ගලිකව හඳුනාගත හැකි තොරතුරු කිසිදු අලෙවිකරණ කිරීමක් හෝ වාණිජමය අරමුණු සඳහා විකිණීම හෝ මුදා හැරීම කළ නොහැකිය. දිස්ත්‍රික්කය විසින් ශිෂ්‍ය පුද්ගලිකව හඳුනා ගත හැකි තොරතුරු විකුණනු නොලැබේ. වාණිජමය අරමුණු සඳහා දිස්ත්‍රික්කය විසින් පුද්ගලිකව හඳුනා ගත හැකි තොරතුරු අනාවරණය කරනු නොලැබේ.
- තම දරුවාගේ අධ්‍යාපන වාර්තාවේ සම්පූර්ණ අන්තර්ගතය පරීක්ෂා කර සමාලෝචනය කිරීමට දෙමාපියන්ට අයිතියක් ඇත (මෙම අයිතිය ක්‍රියාත්මක වන ආකාරය පිළිබඳ වැඩිදුර තොරතුරු සඳහා 5500-R බලන්න).

- NYS අධ්‍යාපන නීතිය සහ පවුල් අධ්‍යාපන අයිතිවාසිකම් සහ රහස්‍යතා පනත වැනි රාජ්‍ය සහ ෆෙඩරල් නීති මඟින් සිසුන්ගේ පුද්ගලිකව හඳුනා ගත හැකි තොරතුරු වල රහස්‍යභාවය ආරක්ෂා කෙරේ. දත්ත ගබඩා කරන විට සහ හුවමාරු කරන විට සංකේතාංකනය, ෆයර්වෝල් සහ මුරපද ආරක්ෂාව ඇතුළුව ඒවාට පමණක් සීමා නොවී කර්මාන්තයේ ප්‍රමිතියෙන් යුතු සහ හොඳම භාවිතයෙන් යුතු ආරක්ෂණ ක්‍රම තිබිය යුතු වේ.
- රාජ්‍ය අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ පවතින සියලුම ශිෂ්‍ය දත්ත අංගයන්ගේ සම්පූර්ණ ලැයිස්තුවක් http://www.pl2.nysed.gov/irs/sirs වෙතින් හෝ තොරතුරු හා වාර්තාකරණ සේවා කාර්යාලය, නිව්යෝර්ක් ප්‍රාන්ත අධ්‍යාපනය දෙපාර්තමේන්තුව, කාමර 863 EBA, 89 වොෂිංටන් මාවත, ඇල්බනි, නිව්යෝර්ක් 12234 යන ලිපිනයට ලිවීමෙන් මහජන සමාලෝචනය සඳහා ලබා ගත හැකිය.
- සිදුවිය හැකි උල්ලංඝනයන් සහ සිසුන්ගේ දත්ත අනවසරයෙන් අනාවරණය කිරීම පිළිබඳව පැමිණිලි කිරීමට දෙමාපියන්ට අයිතියක් ඇත. පැමිණිලි පාසැල් අධිකාරී, 1 කෙන්ට් පාර, වැලි ස්ට්‍රීම්, නිව්යෝර්ක් 11010යන ලිපිනයට හෝ (516) 872-5601 යන අංකයට ඇමතීම මඟින් සිදු කල හැකි වේ. පැමිණිලි http: //www.nysed.gov/data-privacy-security/report-improper-disclosure මඟින් නිව්යෝක් ප්‍රාන්ත අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවට ද ප්‍රධාන රහස්‍යතා නිලධාරී, නිව්යෝර්ක් ප්‍රාන්ත අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුව, 89 වොෂිංටන් ඇවනියු, ඇල්බනි, නිව්යෝර්ක් 12234 යන ලිපිනය වෙත තැපැල මඟින් හෝ privacy@mail.nysed .gov යන රහස්‍යතා විද්‍යුත් තැපැල ලිපිනය මඟින් හෝ (518) 474- 0937 අංකයට ඇමතීම මඟින් ද යොමු කළ හැකි වේ.
- තම ශිෂ්‍යයාගේ PII උල්ලංඝනය කිරීමක් හෝ අනවසරයෙන් මුදා හැරීමක් සිදුවුවහොත් ඒ සඳහා අදාළ වන නීති හා රෙගුලාසි පිළිබඳව දැනුවත් වීමට දෙමාපියන්ට අයිතියක් තිබේ.
- PU හසුරුවන අධ්‍යාපන ආයතනික සේවකයින්ට අදාළ වන ෆෙඩරල් සහ ප්‍රාන්ත නීති, රෙගුලාසි, අධ්‍යාපන ආයතන ප්‍රතිපත්ති සහ ආරක්ෂණ පිළිබඳ වාර්ෂික පුහුණුවක් ලැබෙනු ඇතැයි දෙමාපියන්ට අපේක්ෂා කළ හැකිය.

<u>තුන්වන පාර්ශවීය කොන්ත්‍රාත්කරුවන්</u>

ශිෂ්‍ය අධ්‍යාපන සේවා සැපයීම සඳහා දිස්ත්‍රික්කය විසින් තුන්වන පාර්ශවීය සැපයුම්කරුවෙකු සම්බන්ධ කර ගන්නා අවස්ථාවකදී, ශිෂ්‍ය PII ආරක්ෂා කිරීම සඳහා ප්‍රාන්ත සහ ෆෙඩරල් නීති පිළිපැදීමට කොන්ත්‍රාත්කරු හෝ උප කොන්ත්‍රාත්කරුවන් බැඳී සිටිනු ලැබේ.

පුද්ගලිකව හඳුනාගත හැකි තොරතුරු ලැබෙන තුන්වන පාර්ශවීය කොන්ත්‍රාත්කරුවෙකු සමඟ ඇති ඕනෑම කොන්ත්‍රාත්තුවක් හෝ වෙනත් ලිඛිත ගිවිසුමක් සඳහා වන අයිතිවාසිකම් කෙටුම්පතට අදාළ අතිරේකයන් දිස්ත්‍රික්කය විසින් සිය වෙබ් අඩවියේ පළ කළ යුතු වේ.

අධ්‍යාපන ආයතනයේ දත්ත සහ / හෝ තාක්ෂණික යටිතල ව්‍යුහයේ පෞද්ගලිකත්වය සහ / හෝ ආරක්ෂාව ආරක්ෂා කිරීම සඳහා අවශ්‍ය වන ප්‍රමාණයට අයිතිවාසිකම් කෙටුම්පත සහ අතිරේක තොරතුරු නැවත සකස් කළ හැකි වේ.

තුන්වන පාර්ශව කොන්ත්‍රාත්කරුවන් විසින් පහත කරුණුද ඉටුකළ යුතු වේ.

- ශිෂ්‍ය දත්ත හෝ ගුරුවර හෝ විදුහල්පති දත්ත සඳහා ප්‍රවේශය ඇති ඕනෑම නිලධාරීන්, සේවකයින් හෝ පැවරුම්කරුවන් හට රහස්‍යභාවය පාලනය කරන ෆෙඩරල් සහ ප්‍රාන්ත නීතිය පිළිබඳ පුහුණුව ලබා දීම.
- එවැනි වාර්තා පිළිබඳව නීත්‍යානුකූල අධ්‍යාපන උනන්දුවක් ඇති පුද්ගලයින්ට අධ්‍යාපන වාර්තා සඳහා පවතින අභ්‍යන්තර ප්‍රවේශය සීමා කිරීම.

- කොන්ත්‍රාත්තුවේ පැහැදිලිවම අවසර දී ඇති ඒවා හැර වෙනත් අරමුණු සඳහා අධ්‍යාපන වාර්තා භාවිතා නොකිරීම.
- (i) දෙමව්පියෙකුගේ හෝ සුදුසුකම් ලත් ශිෂ්‍යයාගේ පූර්ව ලිඛිත අවසරයකින් තොරව; හෝ (ii) ප්‍රඥප්තියෙන් හෝ උසාවි නියෝගයකින් ඉල්ලීමක් නොකරන්නේ නම් සහ තෙවන පාර්ශවීය කොන්ත්‍රාත්කරු විසින් තොරතුරු අනාවරණය කළ කාලයට නොඅඩු කාලයකින් නිව්යෝක් ප්‍රාන්ත අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවට, අධ්‍යාපන මණ්ඩලයට හෝ තොරතුරු ලබා දෙන ආයතනයට අනාවරණය කිරීමේ දැන්වීමක් ලබා දෙන්නේ නම් සහ අනාවරණය කිරීම පිළිබඳ දැනුම් දීම ප්‍රඥප්තියෙන් හෝ අධිකරණ නියෝගයකින් පැහැදිලිවම තහනම් කර ඇත්නම් පෞද්ගලිකව හඳුනාගත හැකි තොරතුරු වෙනත් පාර්ශවයකට හෙළි නොකෙරේ.
- පුද්ගලිකව හඳුනාගත හැකි ශිෂ්‍ය තොරතුරු වල භාරකාරත්වය, රහස්‍යභාවය සහ අඛණ්ඩතාව ආරක්ෂා කිරීම සඳහා සාධාරණ පරිපාලන, තාක්ෂණික හා භෞතික ආරක්ෂණ පවත්වා ගැනීම.
- අධ්‍යාපන නීතියේ §2-d හි නිශ්චිතව දක්වා ඇති පරිදි චලනය වන විට හෝ එහි භාරයේ තිබෙන විට අනවසරයෙන් දත්ත අනාවරණය වීමෙන් ආරක්ෂා කිරීමට සංකේතාංකන තාක්ෂණය භාවිතා කිරීම.
- ආරක්ෂාව බිඳී යෑමකින් සිසුන්ගේ දත්ත හෝ ගුරුවර හෝ විදුහල්පති දත්ත අනවසරයෙන් මුදා හැරීමක් සිදු වන්නේ නම්, හැකි ඉක්මණින් සහ අයුතු ප්‍රමාදයකින් තොරව දිස්ත්‍රික්කය වෙත දැනුම් දීම.
- කොන්ත්‍රාත්තුව බලාත්මක වන කාලය පුරාම සියළුම ප්‍රාන්ත, ෆෙඩරල් සහ දේශීය දත්ත සුරක්ෂිතතාව සහ පෞද්ගලිකත්ව කොන්ත්‍රාත් අවශ්‍යතා ක්‍රියාත්මක කරන්නේ කෙසේද යන්න දැක්වෙන දත්ත සුරක්ෂිතතා සහ පෞද්ගලිකත්ව සැලැස්මක් සැපයීම.
- මෙම අයිතිවාසිකම් පනතේ අත්සන් කරන ලද පිටපතක් දිස්ත්‍රික්කයට ලබා දෙන්න. එමඟින් ඔවුන් මෙම අයිතිවාසිකම් පිළිබඳ පනත් කෙටුම්පත පිළිබඳව දැනුවත්ව හා එකඟ වන බව පිළිගනී.

විෂයමාලා හා උපදේශන සහකාර අධිකාරී, 1 කෙන්ට් පාර, වැලි ස්ට්‍රීම්, නිව්යෝර්ක් 11010 මඟින් හෝ (516) 872-5607 අංකයට ඇමතීම මඟින් දෙමව්පියන්ට තුන්වන පාර්ශවීය කොන්ත්‍රාත්කරුවන් පිළිබඳ තොරතුරු ඉල්ලා සිටිය හැකිය.